Marc-André Hamelin

マルク=アンドレ・アムラン

Con Intimissimo Sentimento

コン・インティミッシモ・センティメント

——最も親密な思いをこめて——

a collection of 7 pieces for solo piano

独奏ピアノのための7つの小品集

edited by Satoru TAKAKU

高久 暁◉編

2000

ONGAKU NO TOMO EDITION

音楽之友社

この曲集は14年間にわたって書かれた短い曲からできています。一つの曲集にまとめた理由は、作曲家としてより広く演奏されてほしいと思うこと（他の私の作品は、その多くがおかしなくらい演奏が難しいのです）、そしてこのような性質を備えた静かでインティメートな音楽に魅力を感じているからです。

この作品は組曲ではなく、あくまでも小品集です。ですから各曲には番号がつけられていませんし、またこの曲順で出版することにしたのも偶然にすぎません。自分からこのようなことを言うのは正しくないのかもしれませんが、どの曲も同じようにおとなしい性格の曲ですから、7曲すべてを弾くことはお勧めできないように思います。むしろ、演奏者が3曲、4曲、5曲などと選び、音楽的にふさわしいと思える順序で弾くことをお勧めします。

この小品集をすべて演奏すると、演奏時間は22分から22分半になります。もちろんこの楽譜とは異なる曲順で演奏しても構いません。

この楽譜を出版するにあたり、髙久　暁氏の助力に感謝します。

マルク＝アンドレ・アムラン

N. B. 注意深い聞き手であれば、付録CDの演奏と楽譜とのあいだにわずかなちがいがあることに気付くでしょう（例えば《レントラーⅡ》の最後の二段）。どのような場合にも、録音ではなく、楽譜に記されていることを尊重してください。

This collection consists of short pieces written over a period of 14 years. I put it together partly out of a desire to be performed more widely as a composer (since much of the rest of my output is of a ridiculous difficulty) and partly because of an attraction I feel towards quiet and intimate music of this nature.

This is a collection rather than a suite, so the individual pieces are not numbered and their order as published is arbitrary. Although I could be wrong, I do not think it advisable to perform this set in its entirely, since all of its components are of a similarly subdued character. Instead, I would recommend choosing three, four or five pieces, presented in any order the performer judges to be musically suitable.

Should this collection be performed as a whole after all, the total duration is 22 - 22 1/2 minutes, and the order of the pieces can be different from what appears here.

I would like to express my gratitude to Mr. Satoru Takaku for his help during the preparation of this publication.

M-A.H

N. B.　Attentive listeners will notice a number of minor differences between the enclosed recording and the score, for example in the last two lines of *ländler II*. In every case, what appears in the score, rather than in the recording, should prevail.

To Jessica Duchen and Tom Eisner, as a very, very, belated wedding present.

Marc-André Hamelin
マルク=アンドレ・アムラン

Con Intimissimo Sentimento

コン・インティミッシモ・センティメント

――最も親密な思いをこめて――

a collection of 7 pieces for solo piano

独奏ピアノのための7つの小品集

CONTENTS
目　次

ländler I ―― 4
レントラー I

ländler II ―― 7
レントラー II

ländler III ―― 10
レントラー III

album leaf ―― 14
アルバム・リーフ

music box ―― 16
オルゴール

(after Pergolesi) ―― 18
(ペルゴレージにちなんで)

berceuse (in tempore belli) ―― 23
子守歌（戦争のときの）

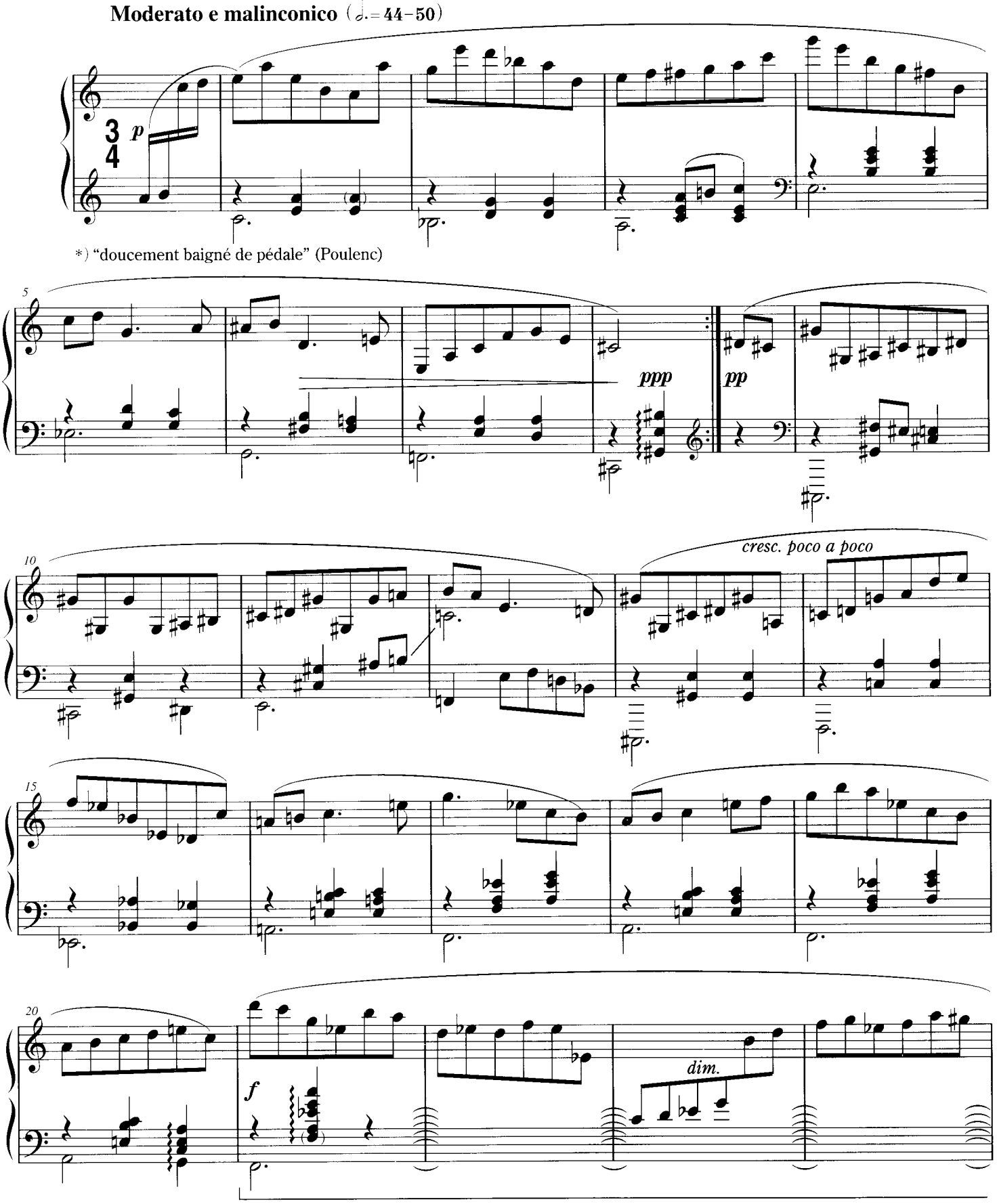
Hamelin, Marc-André
Con Intimissimo Sentimento, a collection of seven piano pieces / edited by Satoru Takaku
Includes bibliographical references and index in Japanese and English.
First published in 2002 by Ongaku no Tomo Sha Corp.
Shinjuku-ku Kagurazaka 6-30, 162-8716, Tokyo, JAPAN
© 2000 Marc-André Hamelin(SOCAN)
© 2002 by ONGAKU NO TOMO SHA CORP., Tokyo Japan.

ISBN4-276-87712-1 C1073

ländler I
レントラーI

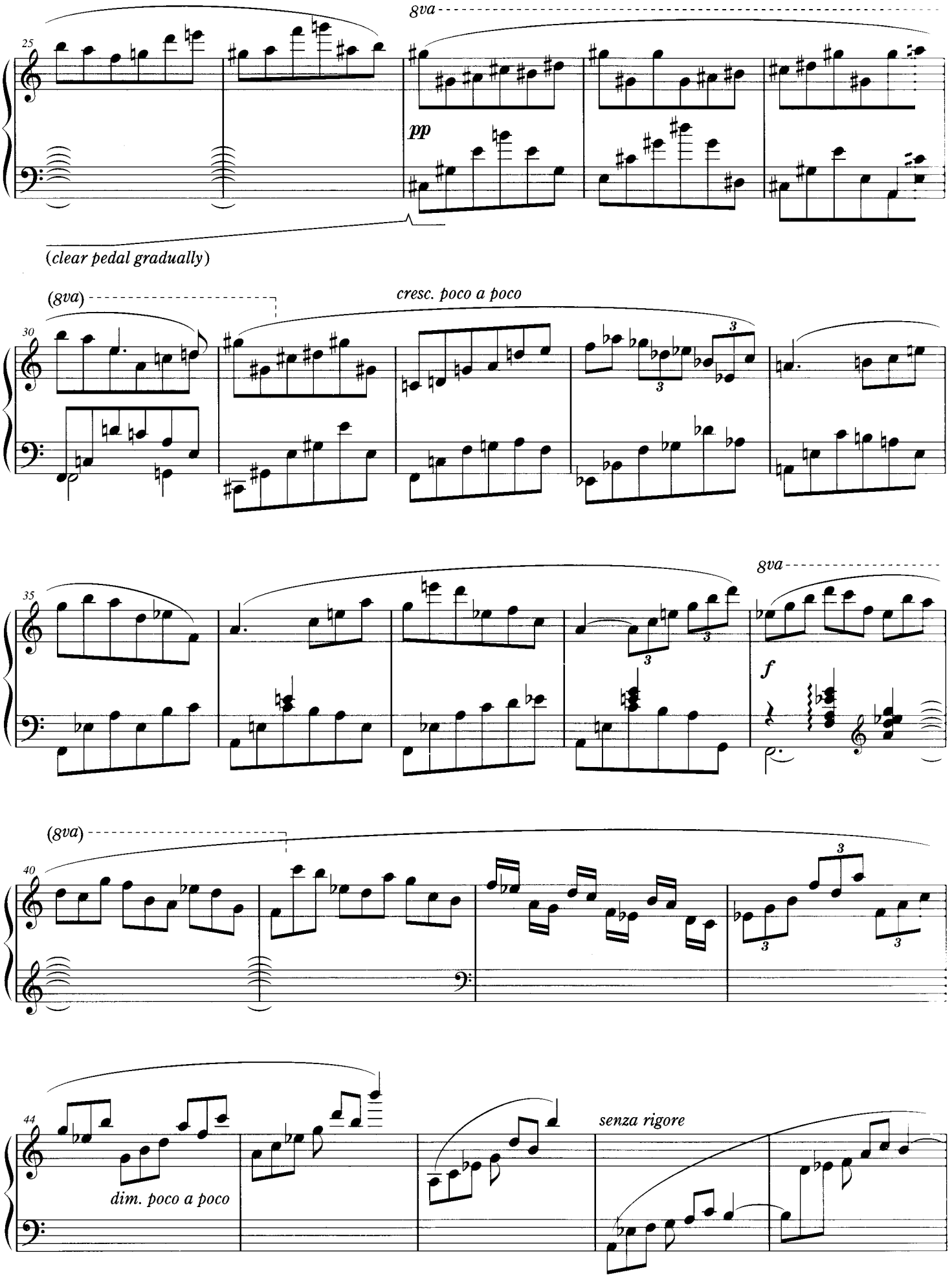
Marc-André Hamelin
マルク＝アンドレ・アムラン

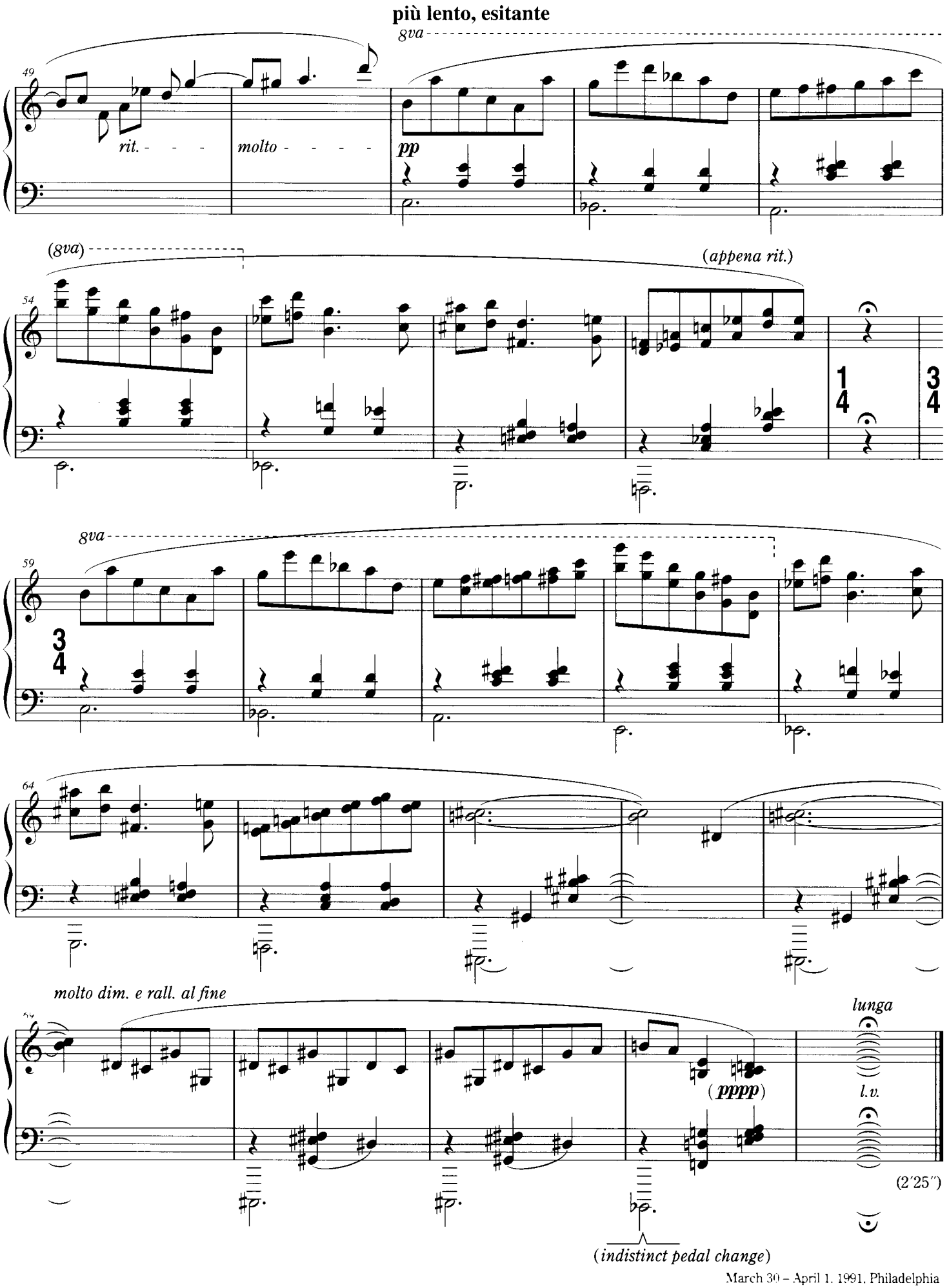
Moderato e malinconico (♩.=44–50)



*) やわらかにペダルをあてて（プーランク）

©2000 Marc-André Hamelin (SOCAN)
©2002 assigned to ONGAKU NO TOMO SHA CORP., Tokyo, Japan


8va
25
pp
(clear pedal gradually)
(8va)
cresc. poco a poco
30
3
3
8va
35
3
3
f
(8va)
40
3
3
3
44
dim. poco a poco
senza rigore

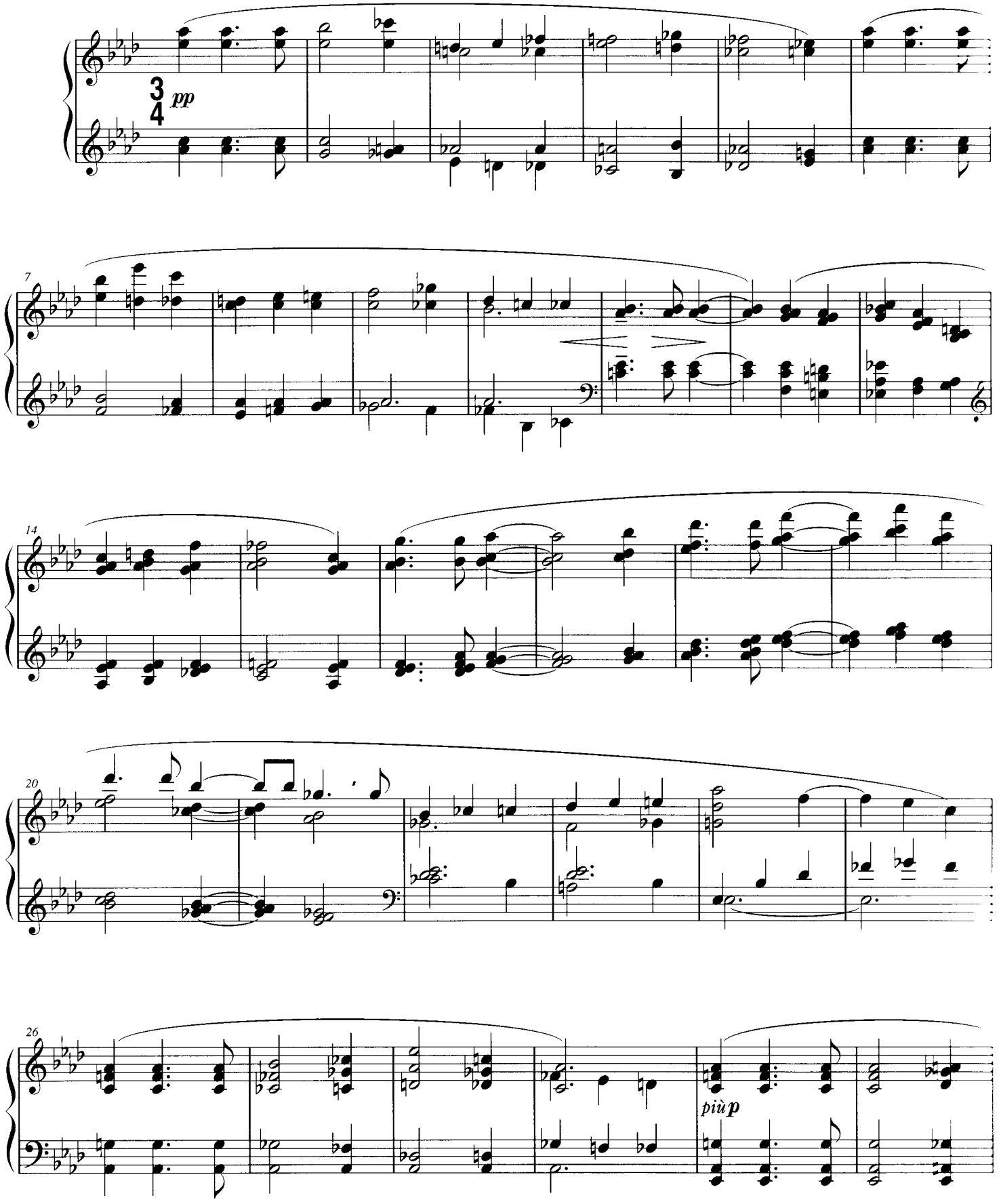


March 30 – April 1, 1991, Philadelphia

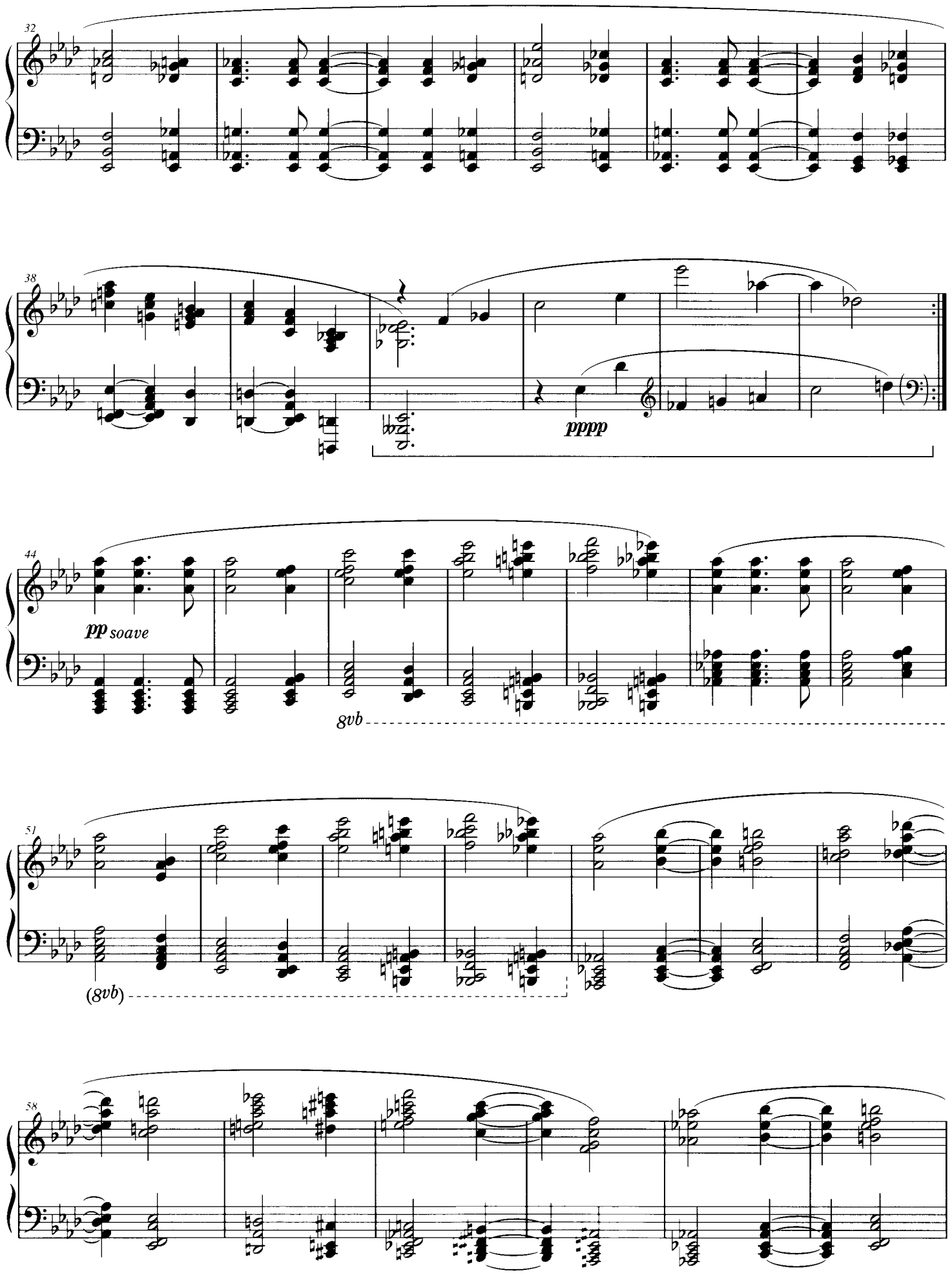
ländler II
レントラー II

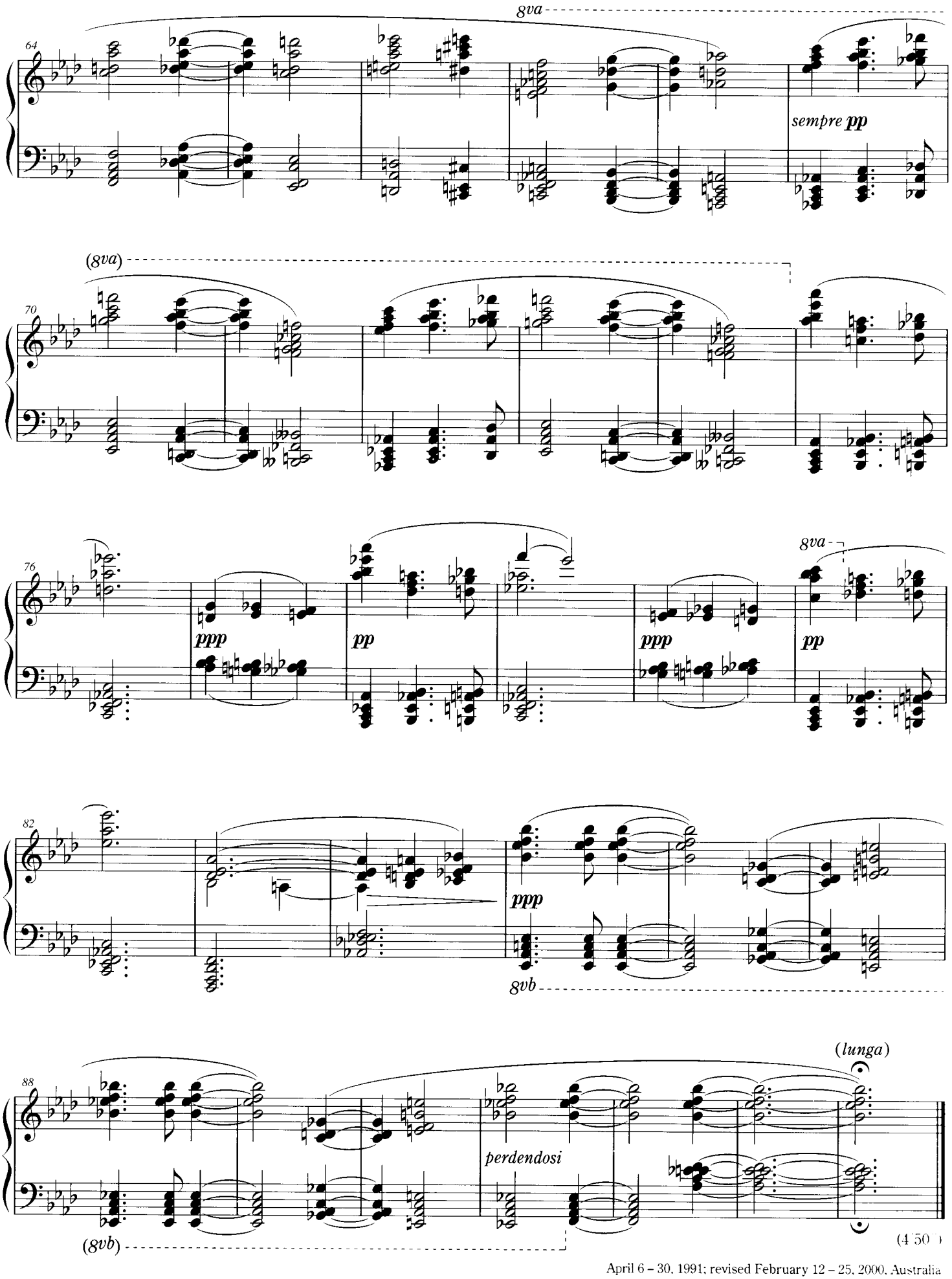
Marc-André Hamelin
マルク＝アンドレ・アムラン

Ben moderato (spazioso e tranquillissimo) (♩=92)



©2000 Marc-André Hamelin (SOCAN)
©2002 assigned to ONGAKU NO TOMO SHA CORP., Tokyo, Japan.


32
38
pppp
44
pp soave
8vb
51
(8vb)
58

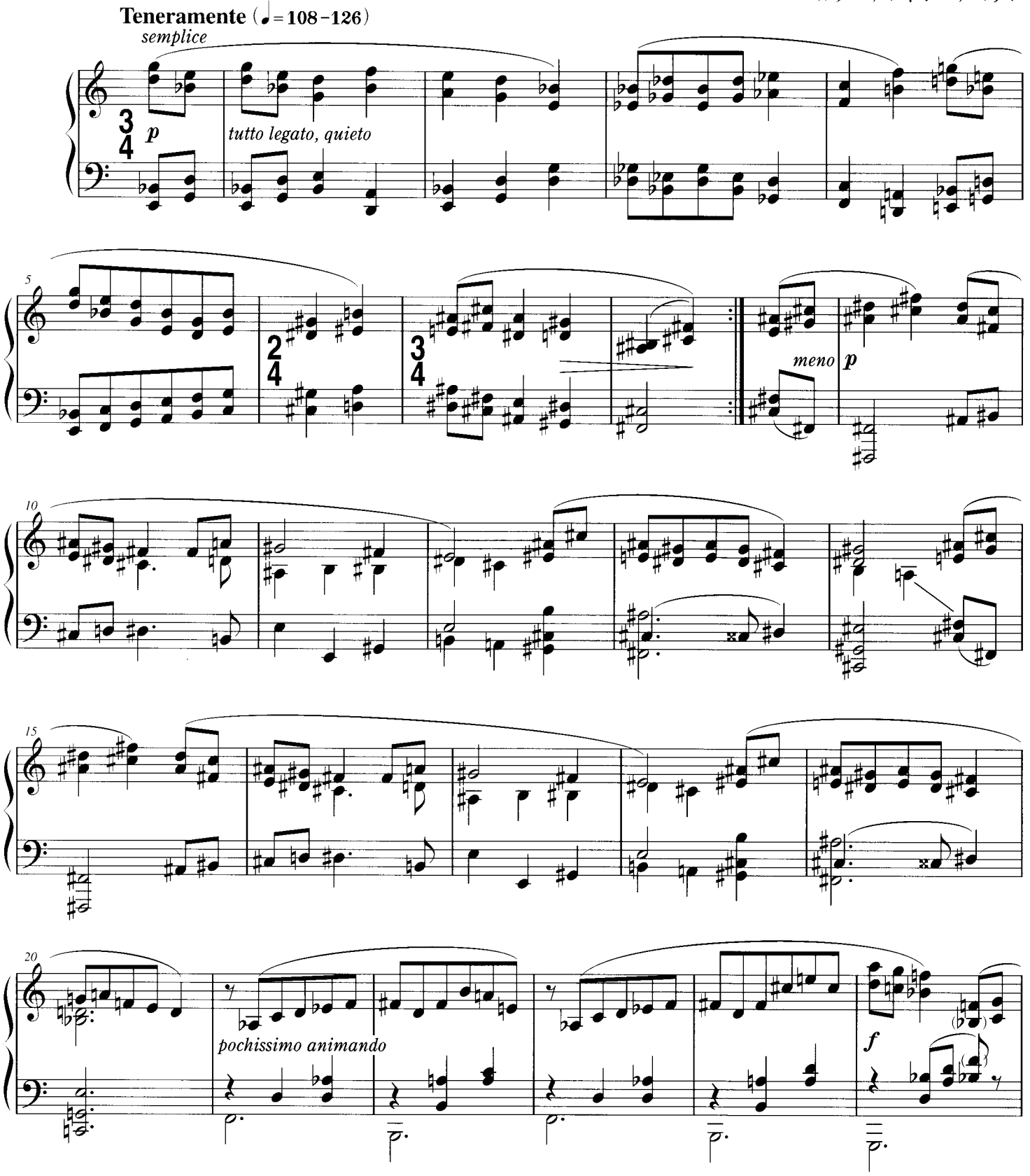


(4'50")

April 6 – 30, 1991; revised February 12 – 25, 2000, Australia

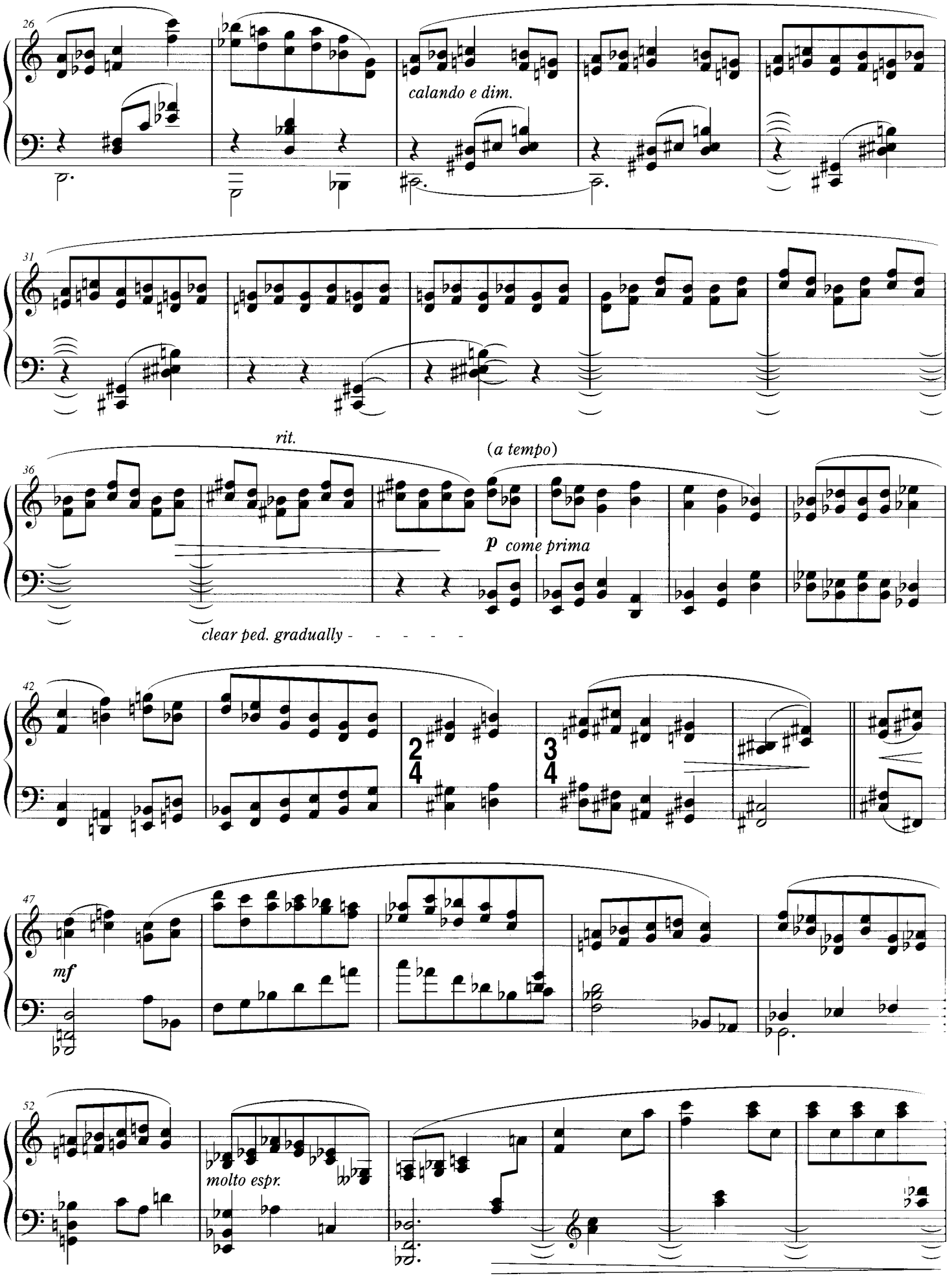
ländler III
レントラー III

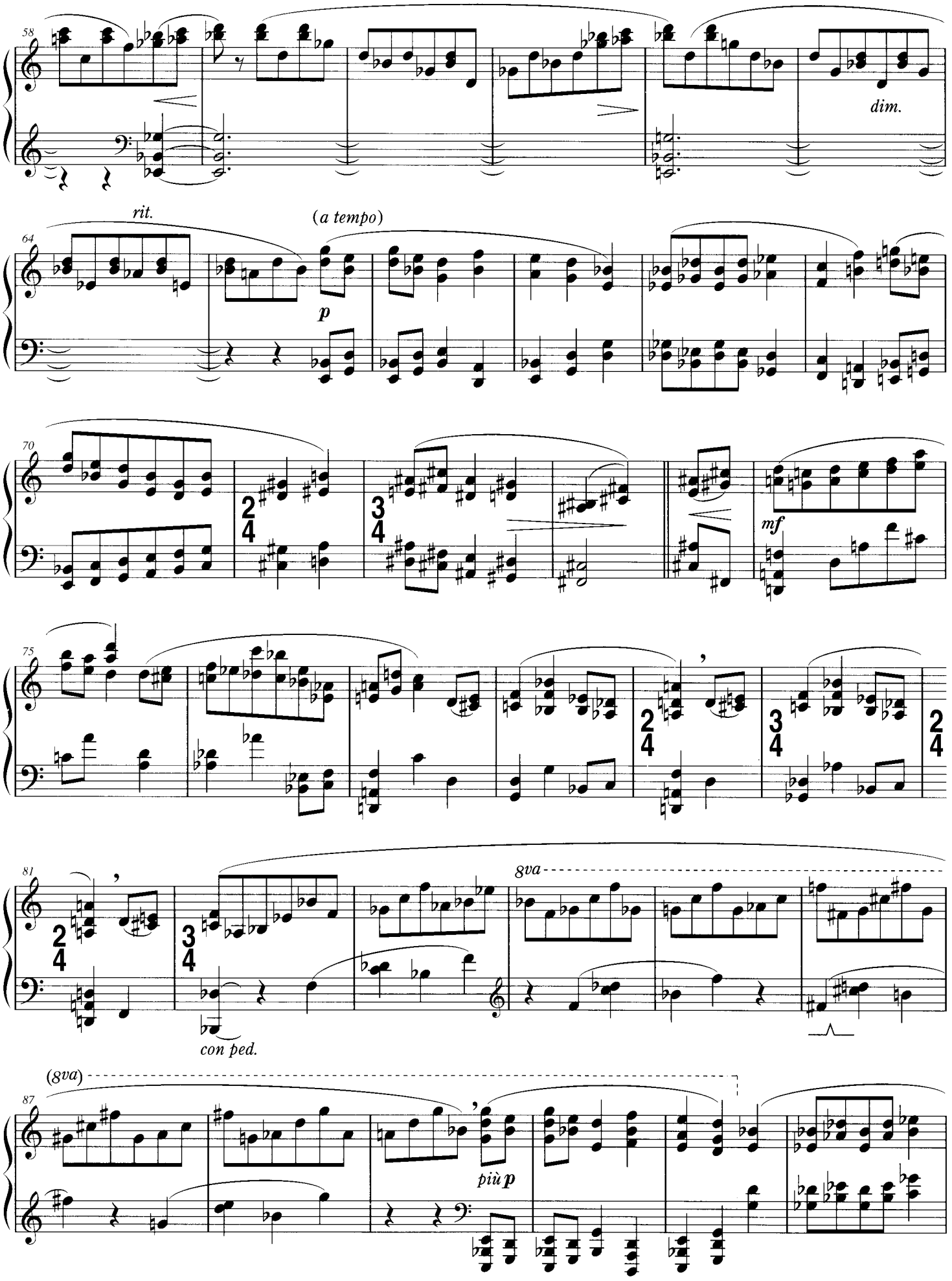
Marc-André Hamelin
マルク＝アンドレ・アムラン

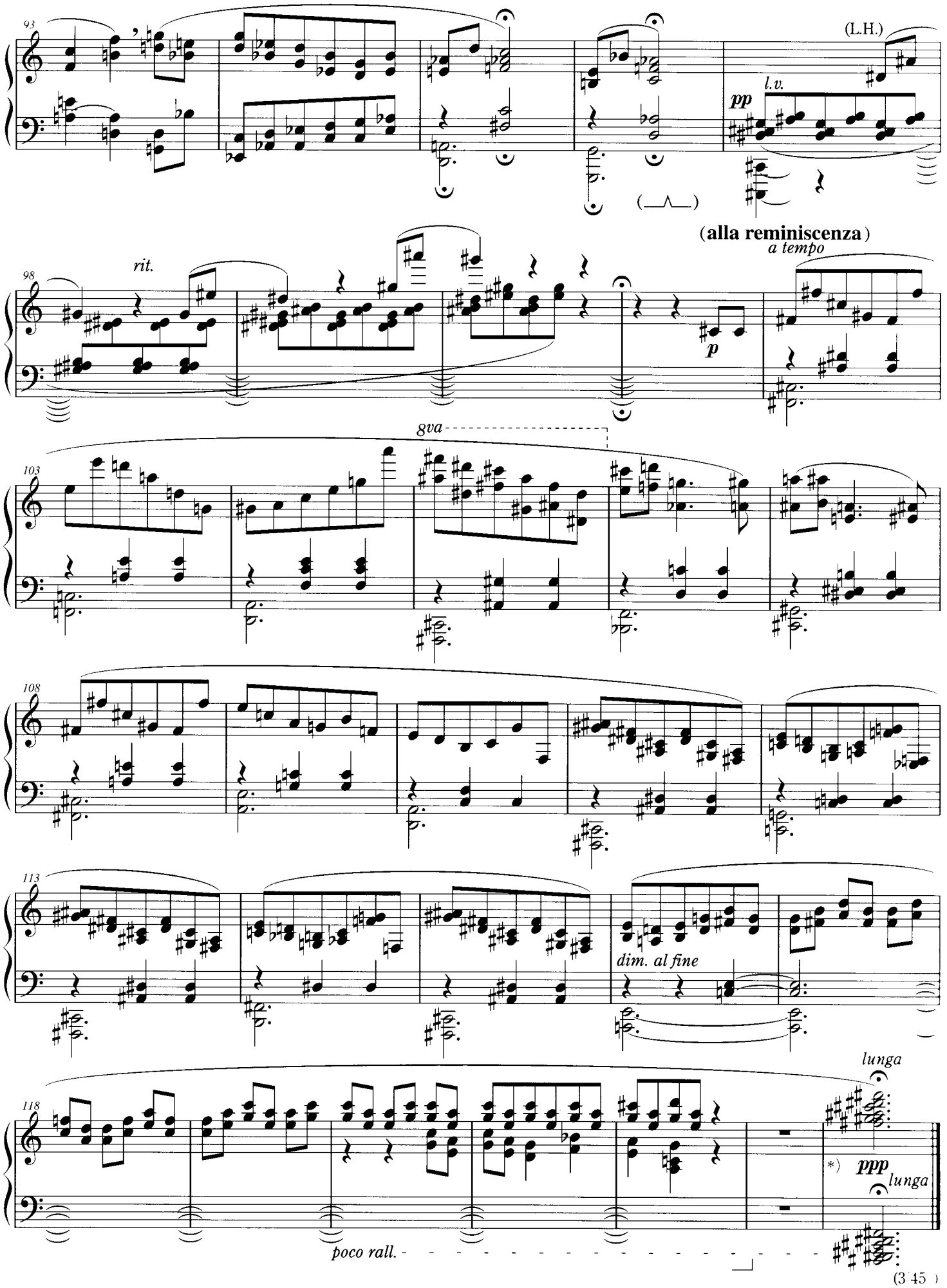


NB 1 Because of the quotation contained in the coda, this piece should be heard after – but not necessarily immediately after – ländler I.
NB 1 コーダに《レントラーI》の引用が含まれているので、この曲は《レントラーI》の後で演奏されるのが望ましい（すぐ後で弾くには及ばない）。
NB 2 All wide L.H. chords may be arpeggiated.
NB 2 左手の届かない和音は、すべてアルペッジョで演奏してよい。

©2000 Marc-André Hamelin SOCAN
©2002 assigned to ONGAKU NO TOMO SHA CORP., Tokyo, Japan


26
calando e dim.
31
rit.
(a tempo)
36
p come prima
clear ped. gradually - - - - -
42
2/4
3/4
47
mf
52
molto espr.


58
dim.
rit.
(a tempo)
64
p
70
mf
75
81
8va
con ped.
(8va)
87
più p



*) This chord may be easier if played with flat hands, provided it is voiced correctly.

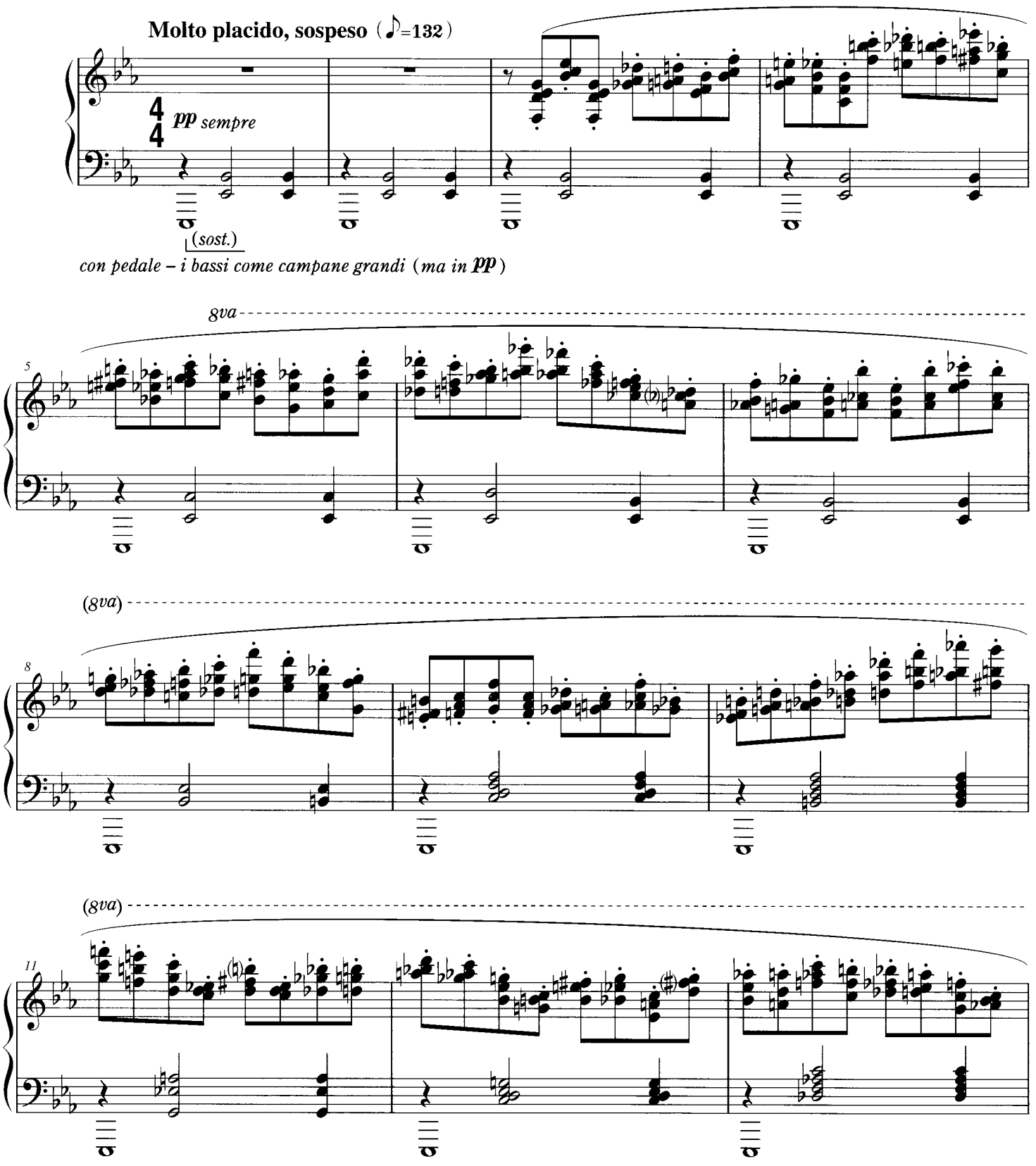
*) 楽譜に書かれた通りの音が出るのであれば、この和音は手を平らにして手のひら全体で演奏すると弾きやすいだろう

(3'45")

April 30 – May 29, 1990,
revised and finished April 3, 2000, Vancouver

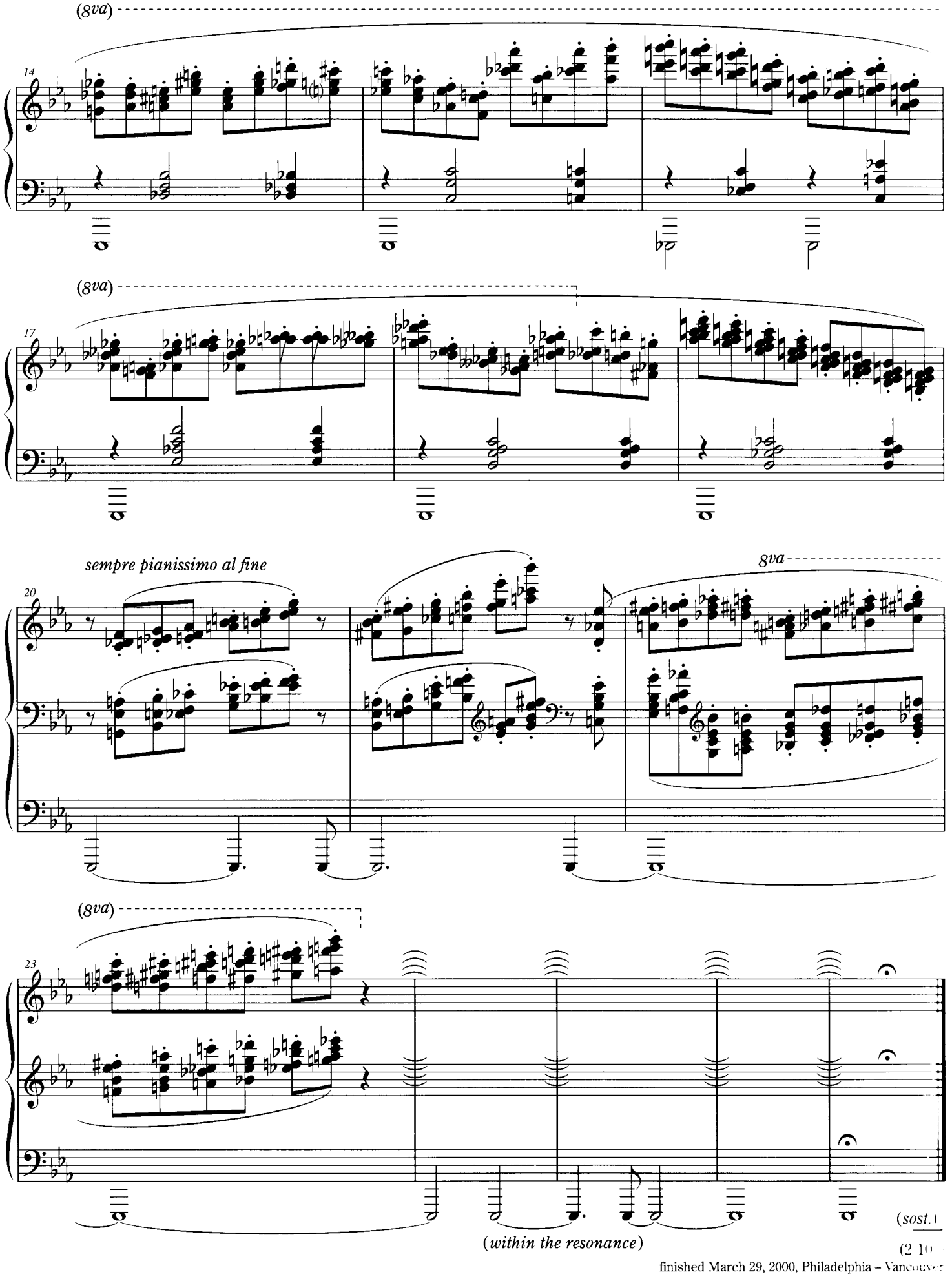
album leaf
アルバム・リーフ

Marc-André Hamelin
マルク＝アンドレ・アムラン



NB 1 The first bass E flat should be secured with the sostenuto (middle) pedal, which should be held to the end of the piece.
NB 1 最初に弾かれる最低音の変ホ音は、ソステヌート・ペダル（中央ペダル）で保ち、ペダルは曲の最後まで押さえたままにする。
NB 2 Any chords which cannnot be spanned should be arpeggiated quickly (but nonetheless in character, and *pp*).
NB 2 押さえられない和音は、すべてすばやいアルペッジョで演奏する（ただし音楽的性格を保ち、*pp*で弾くこと）。

©2000 Marc-André Hamelin (SOCAN)
©2002 assigned to ONGAKU NO TOMO SHA CORP., Tokyo, Japan.

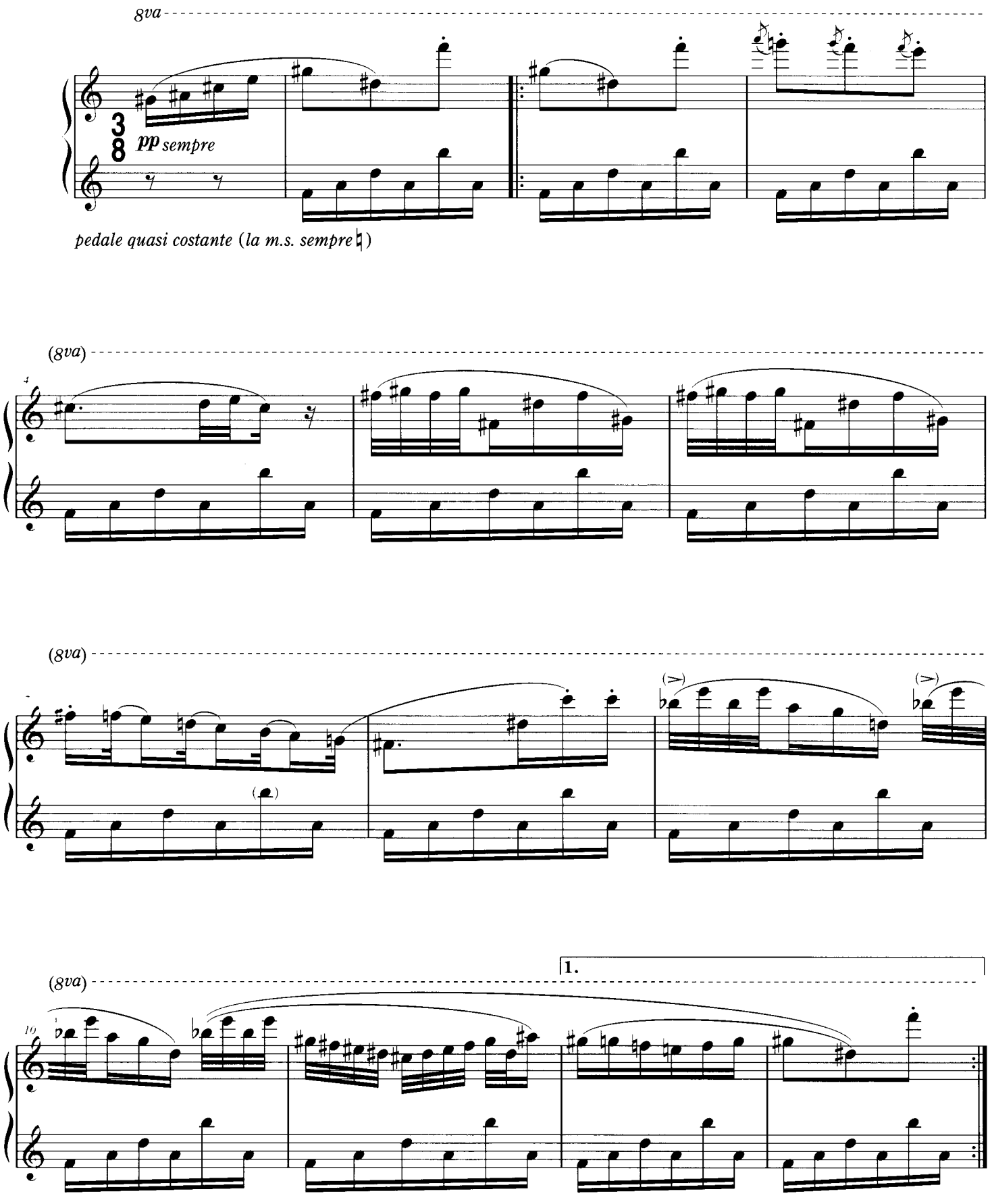


finished March 29, 2000, Philadelphia – Vancouver

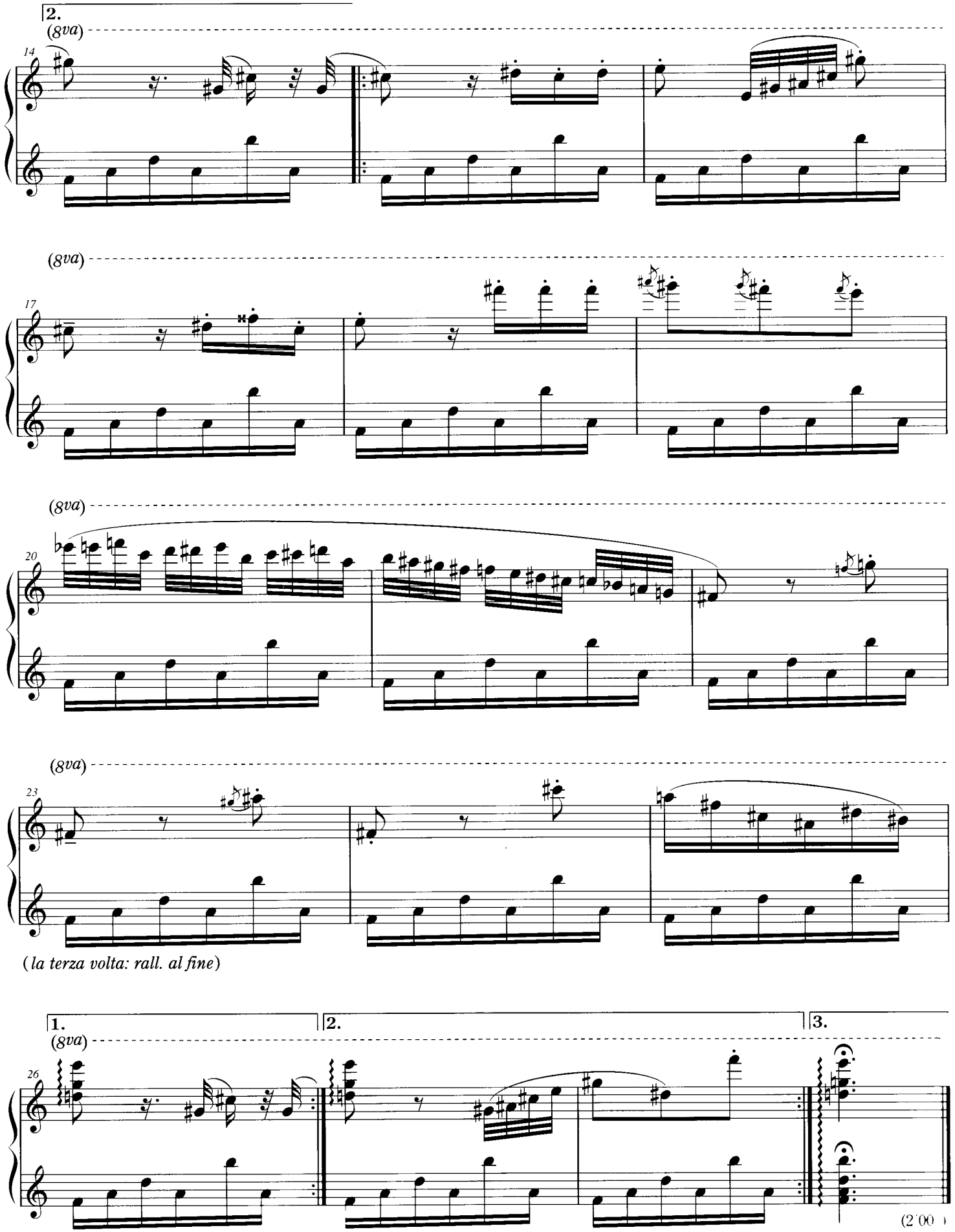
music box
オルゴール

Marc-André Hamelin
マルク＝アンドレ・アムラン

Delicatamente meccanico (♪=138)



©2000 Marc-André Hamelin (SOCAN)
©2002 assigned to ONGAKU NO TOMO SHA CORP., Tokyo, Japan.

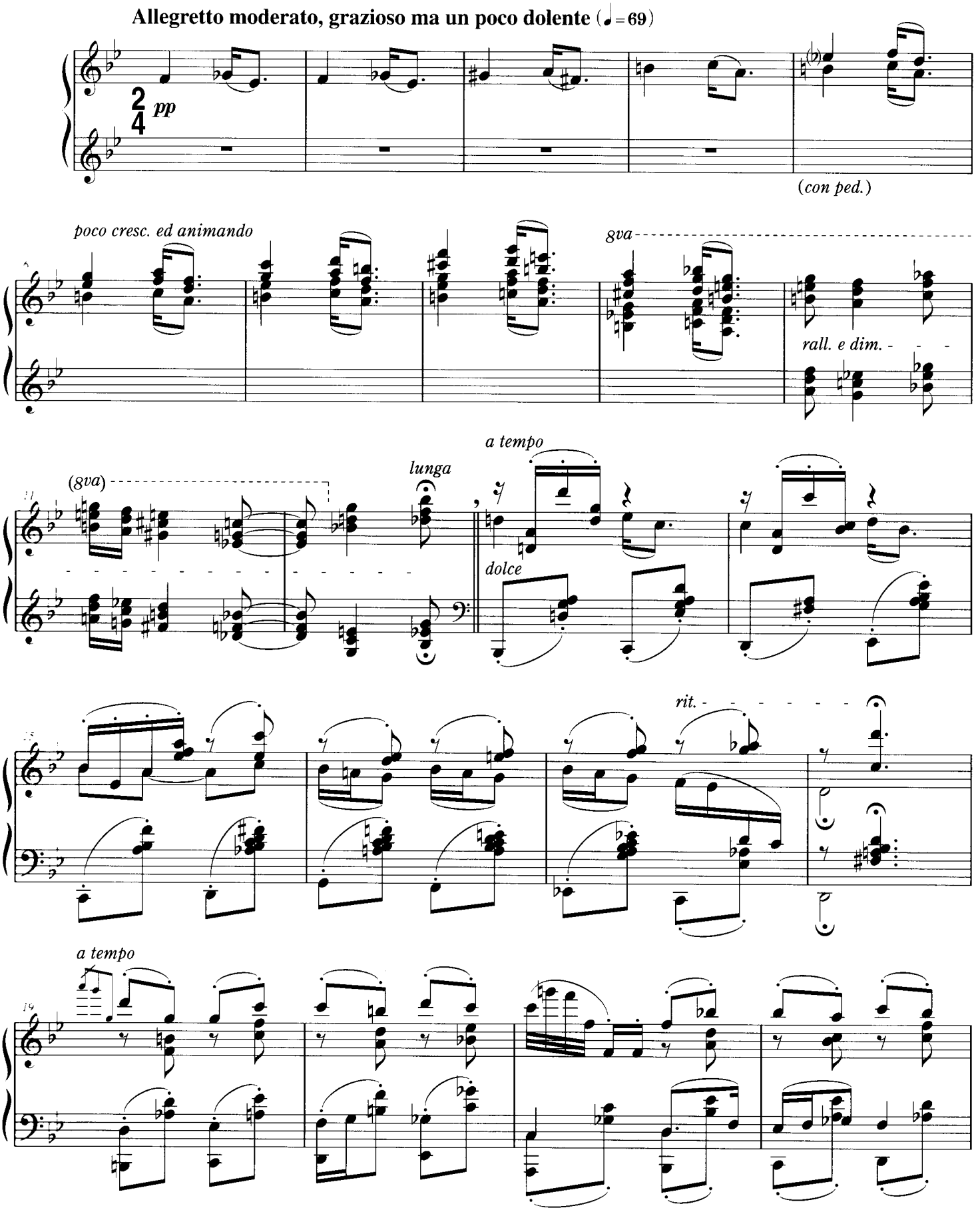


October 5, 1986, on a train between Montreal and Philadelphia

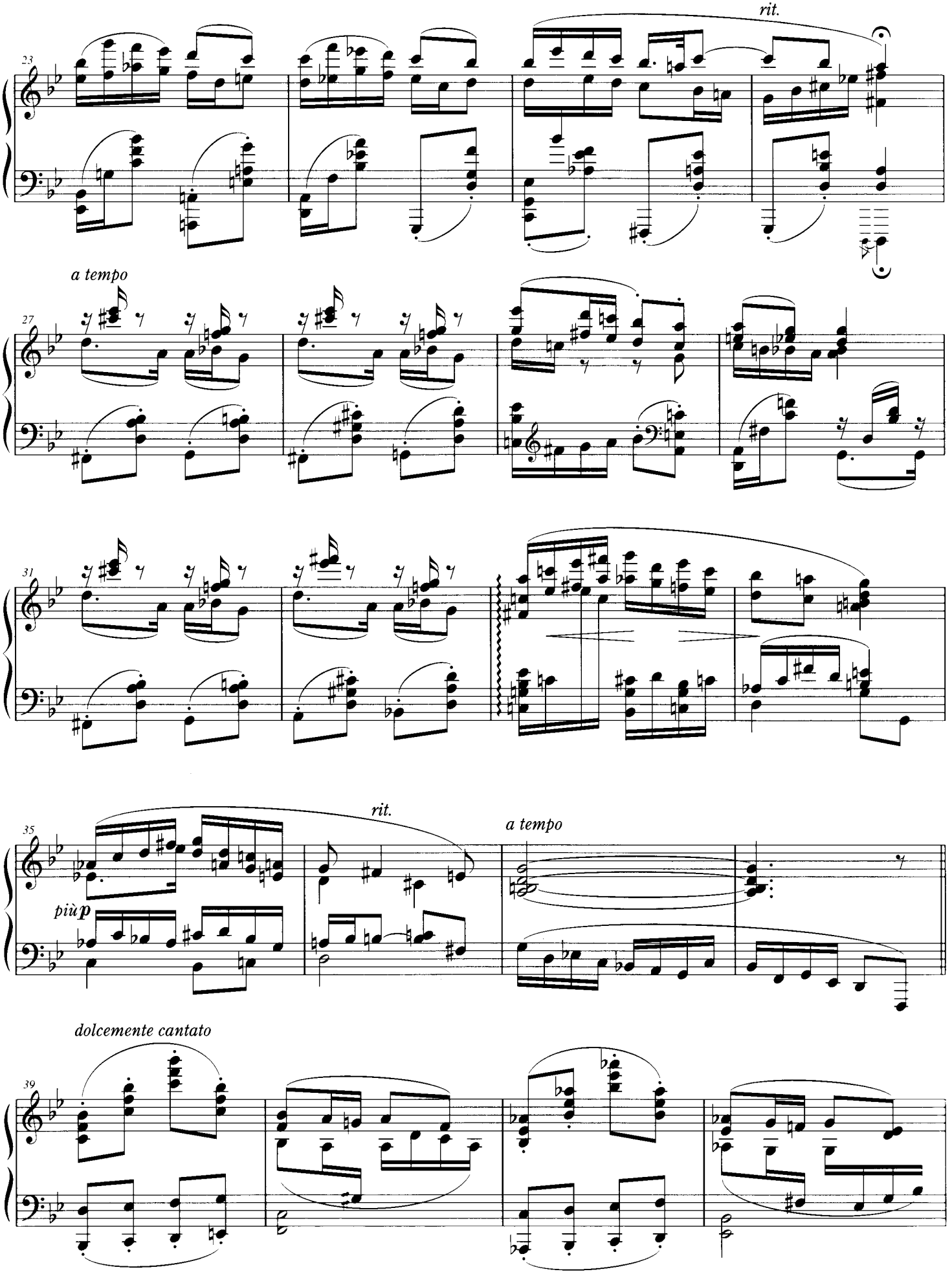
(after Pergolesi)
(ペルゴレージにちなんで)

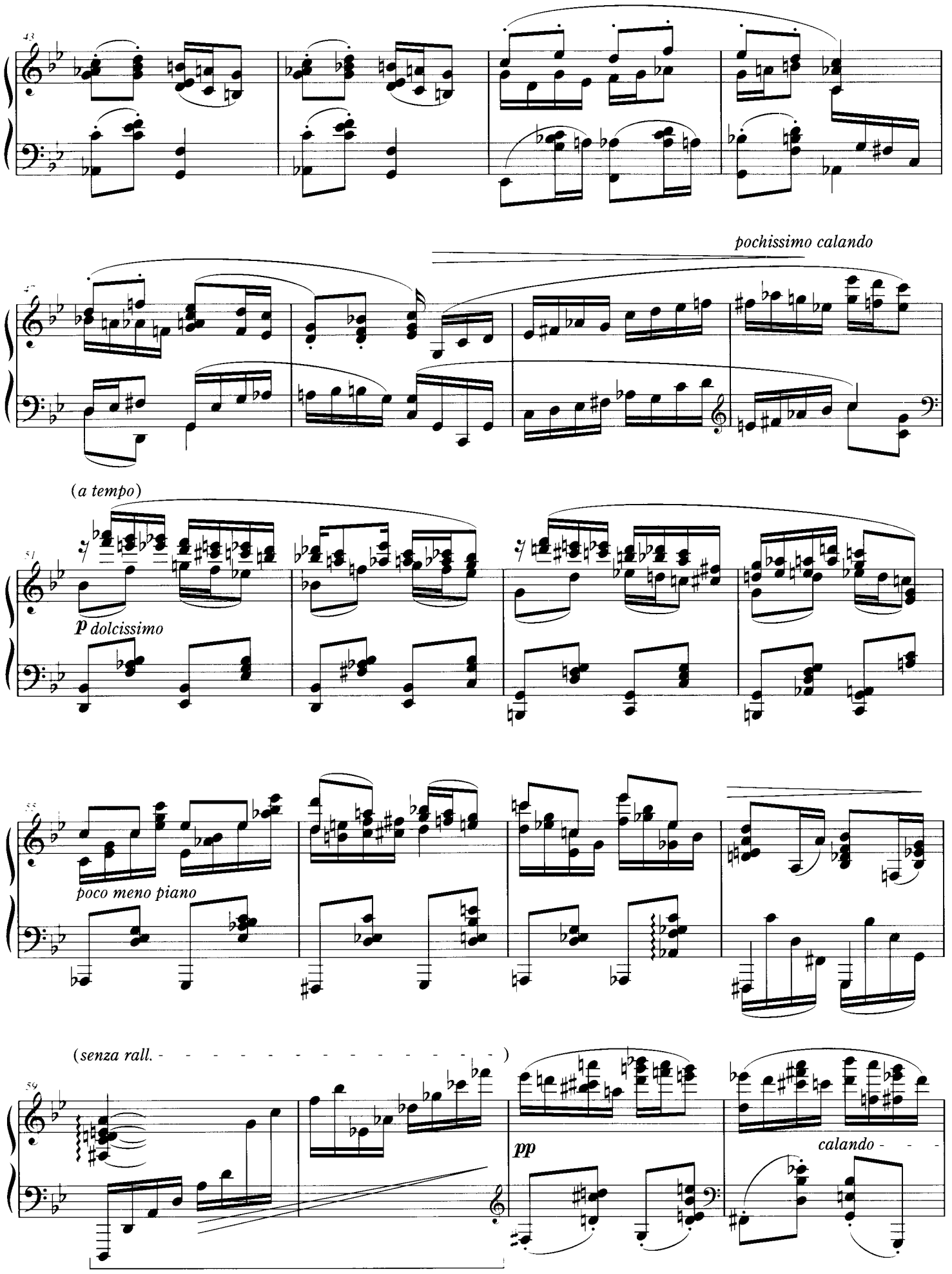
Marc-André Hamelin
マルク＝アンドレ・アムラン

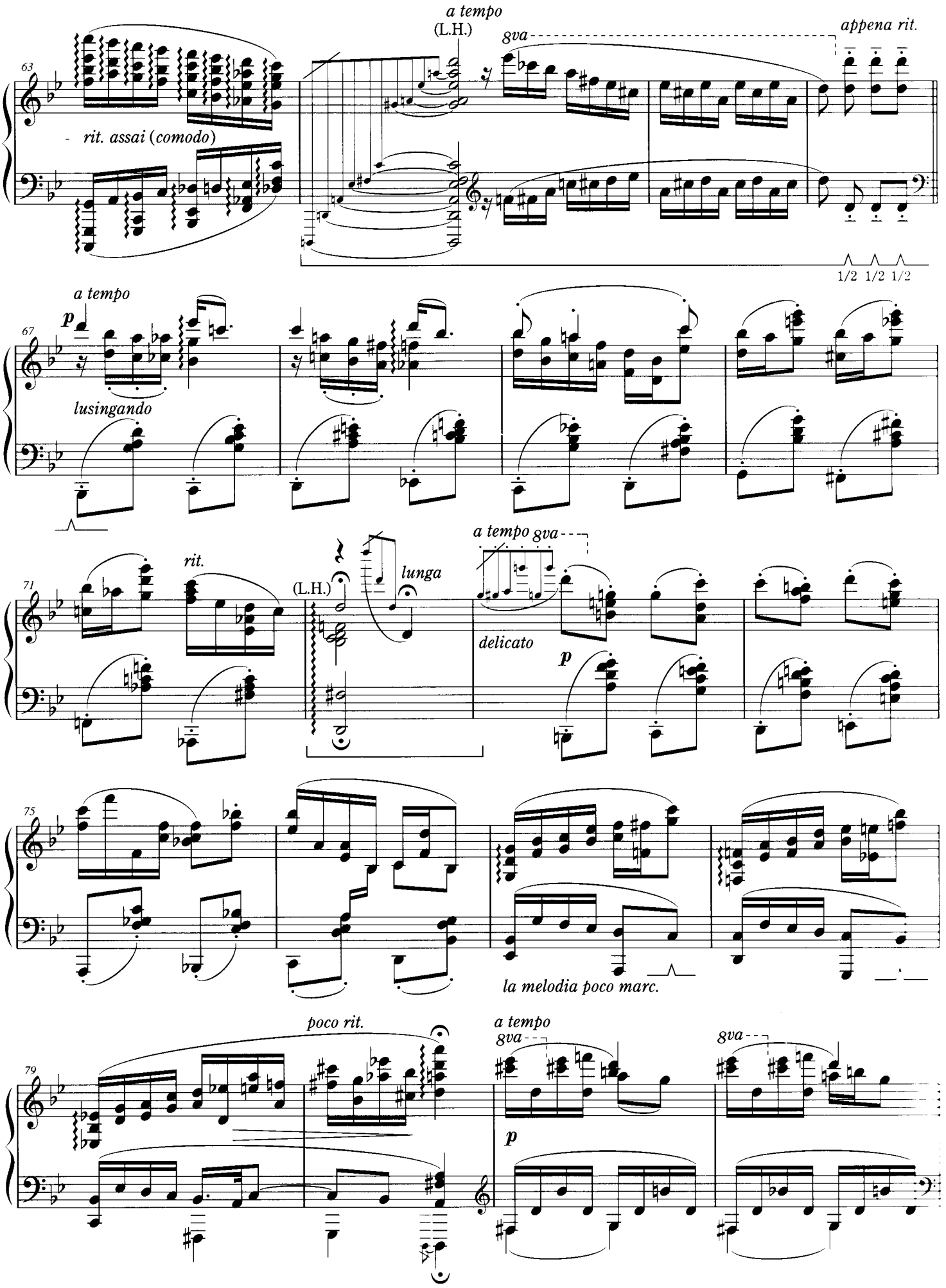
Allegretto moderato, grazioso ma un poco dolente (♩=69)

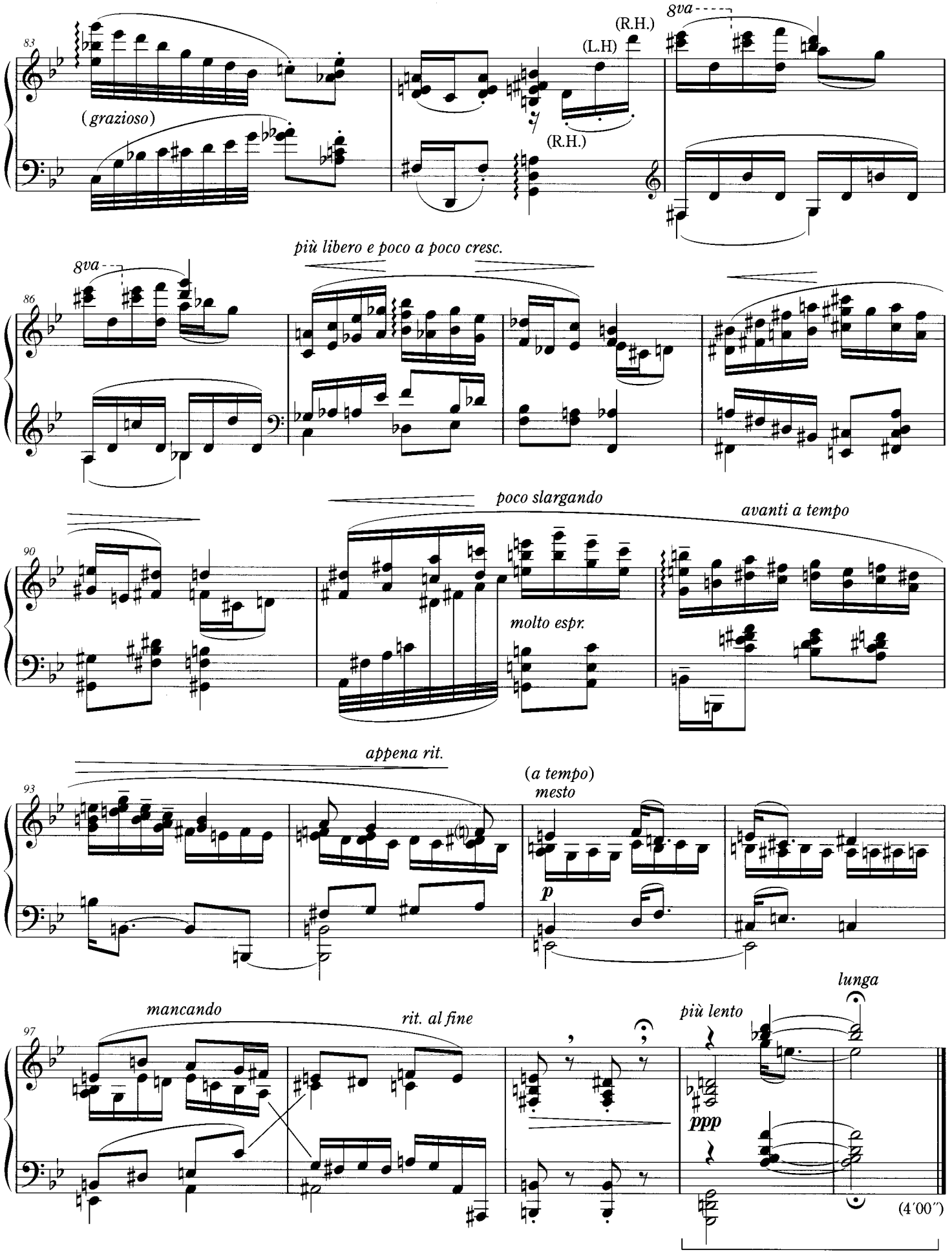


©2000 Marc-André Hamelin (SOCAN)
©2002 assigned to ONGAKU NO TOMO SHA CORP., Tokyo, Japan.


23
rit.
a tempo
27
31
35
rit.
a tempo
più p
dolcemente cantato
39


pochissimo calando
(a tempo)
p dolcissimo
poco meno piano
(senza rall.
pp
calando


a tempo
(L.H.)
8va
appena rit.
63
rit. assai (comodo)
1/2 1/2 1/2
a tempo
p
67
lusingando
rit.
71
(L.H.)
lunga
a tempo 8va
delicato
p
75
la melodia poco marc.
poco rit.
a tempo
8va
79
p
8va



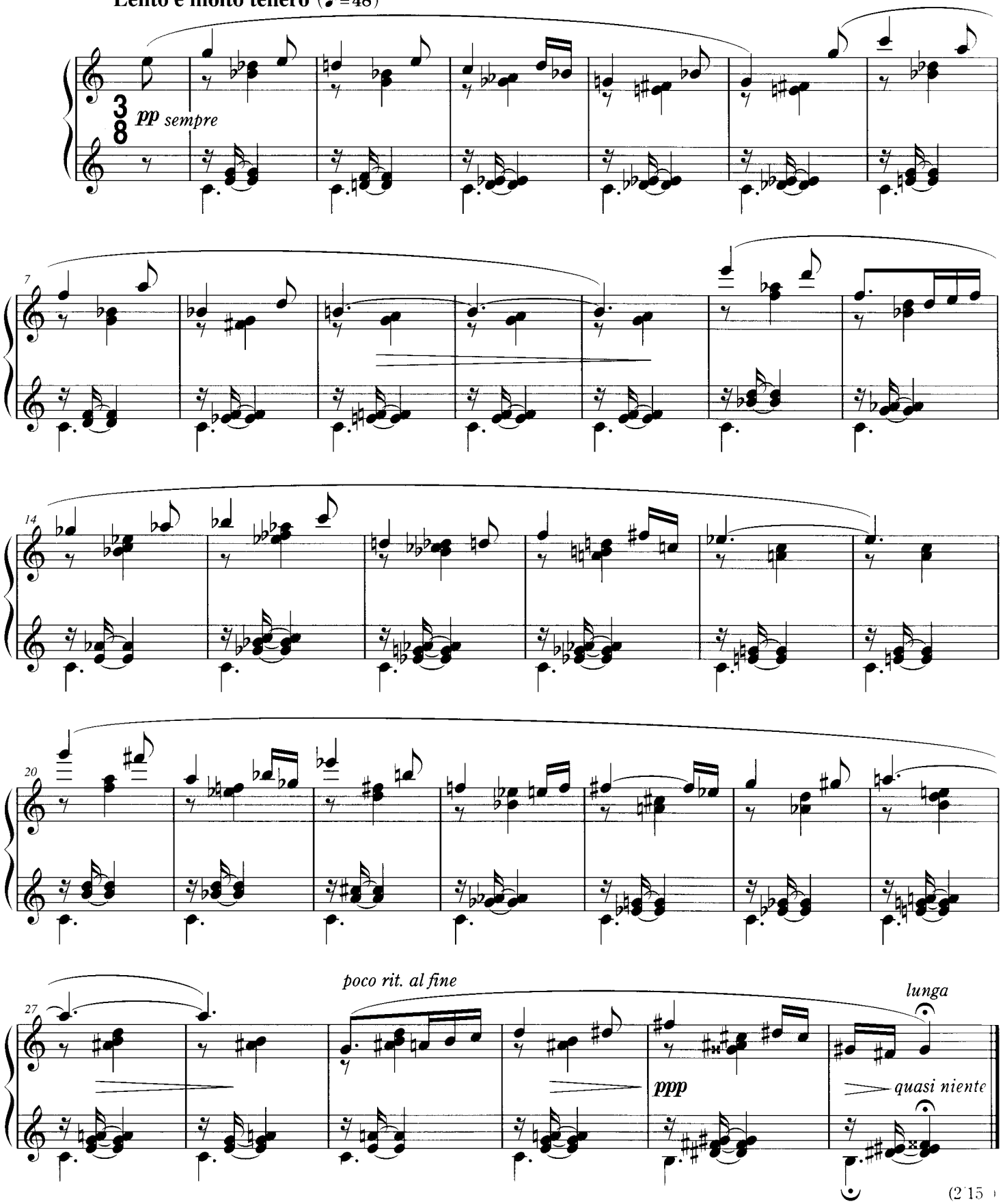
[se tu m'ami...]
January 24, 2000, Minneapolis – Philadelphia/February 22, 2000, Melbourne – Adelaide

berceuse (in tempore belli)

子守歌（戦争のときの）

Marc-André Hamelin
マルク＝アンドレ・アムラン

Lento e molto tenero (♪=48)



(2'15")

January 23, 1997, London

©2000 Marc-André Hamelin (SOCAN)
©2002 assigned to ONGAKU NO TOMO SHA